

Distr.: General
3 October 2016

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال
لبروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والخمسون
كيغالي، 9 تشرين الأول/أكتوبر 2016
البنود 3 و5 و6 و7 من جدول الأعمال المؤقت**

الاجتماع الثامن والعشرون للأطراف في بروتوكول
مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون
كيغالي، 10-14 تشرين الأول/أكتوبر 2016
البند 11 من جدول الأعمال المؤقت للجزء
التحضيرى*
المسائل المتعلقة بالامتثال والإبلاغ عن البيانات:
عرض عمل لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال
لبروتوكول مونتريال والمقررات التي أوصت بها
والنظر فيهما

المعلومات المقدمة من الأطراف وفقاً للمادتين 7 و9 من بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

تقرير من الأمانة

إضافة

المسألة	الحالة
موجز	يرد أدناه موجز للجوانب الرئيسية للمعلومات الواردة في هذا التقرير، وذلك تيسيراً على الأطراف أثناء نظرها للتقرير.
الإبلاغ بموجب المادة 9 لعام 2015	• قدمت ليتوانيا تقريرها بشأن الأنشطة المنفذة بموجب المادة 9، ويغطي التقرير الفترة 2014-2015
الإبلاغ السنوي عن البيانات	• بالنسبة للعام 2015، أبلغ 174 طرفاً من أصل 197

* UNEP/OzL.Pro.28/1

** UNEP/OzL.Pro/ImpCom/57/R.1

وفقاً للمادة 7 للعام 2015	طرفاً عن بيانات المادة 7 حتى 3 تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦
الامتثال لتدابير الرقابة للعام 2015	بالنسبة لعام 2015، هناك طرفان من أصل 174 طرفاً لم يقوما بعد بتوضيح حالة امتثالهما
الإبلاغ عن استخدام عوامل • التصنيع للعام 2015	أبلغت ثلاثة من الأطراف الأربعة التي سمح لها باستخدامات لعوامل التصنيع عن بياناتها للعام 2015
استجابات الأطراف للمقرر • 14/24 بشأن ترك خانات فارغة في استثمارات الإبلاغ الخاصة ببيانات المادة 7 بالنسبة لاستثمارات الإبلاغ للعام 2015	سنة من الأطراف التي قدمت استثمارات تحتوي على بعض الخانات الفارغة للعام 2015، لم توضح بعد ما إذا كانت تلك الخانات الفارغة تمثل قيمة الصفر

أولاً - مقدمة

1 - تتضمن هذه الإضافة المعلومات التي تلقنتها الأمانة حتى تاريخ 3 تشرين الأول/أكتوبر 2016 بعد إعداد التقرير عن المعلومات التي قدمتها الأطراف بموجب المادتين 7 و 9 من بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون (UNEP/OzL.Pro.28/9-UNEP/OzL.Pro/ImpCom/57/2). وهو بالتالي يمثل استكمالاً وتحديثاً لذلك التقرير.

ثانياً - المعلومات المقدمة من الأطراف

ألف - الإبلاغ بموجب المادة 9 من بروتوكول مونتريال للعام 2015

2 - في 28 أيلول/سبتمبر 2016، قدمت ليتوانيا موجزاً للمعلومات المتعلقة بالأنشطة التي نفذتها بموجب المادة 9، ويغطي الموجز الفترة 2014-2015. ويمكن الاطلاع على المعلومات المقدمة من ليتوانيا على الموقع الشبكي للأمانة (http://ozone.unep.org/en/ozone_data_tools_research_public_awareness.php).

باء - حالة الامتثال لمتطلبات الإبلاغ السنوي عن البيانات (المادة 7، الفقرة 3 و3 مكرر) عن الفترة 2015

3 - بالنسبة للعام 2015، قدم 23 طرفاً إضافياً لبيانات المادة 7، فبلغ عدد الأطراف التي أبلغت عن هذه البيانات 174 طرفاً (131 طرفاً عاملاً بموجب الفقرة 1 من المادة 5 من البروتوكول و43 طرفاً غير عامل بها). وبحلول 30 أيلول/سبتمبر 2016، بلغ عدد الأطراف التي تقوم بالإبلاغ 169 طرفاً من أصل 197 طرفاً. وتعرض في مرفق هذه الإضافة بيانات الإنتاج والاستهلاك المحسوبين للأطراف الإضافية.

4 - والأطراف التي لم تقدم بعد بياناتها للعام 2015 هي إسرائيل، وأوزبكستان، وآيسلندا، وبوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، وتركيا، وترينيداد وتوباغو، وجزر كوك، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجنوب السودان، والدانمرك، ورواندا، ورومانيا، وسانت كيتس ونيفس، والسودان، وشيلي، وفيجي، وقطر، وكولومبيا، والكويت، ولاتفيا، ونيوي، وهنغاريا، واليمن.

5 - وسترد قائمة بأسماء الأطراف التي ستدرج في مشروع مقرر بشأن عدم الامتثال للالتزامات الإبلاغ عن البيانات بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال لكي ينظر فيها الاجتماع الثامن والعشرون للأطراف. ولكن سيحذف اسم أي طرف يقدم بياناته المتأخرة للمادة 7 من أي مقرر من هذا القبيل قبل اعتماده.

جيم - حالة امتثال جميع الأطراف لتدابير الرقابة على الاستهلاك للعام 2015

6 - ترد في الجدول 1 أدناه الحالات الإضافية المبلغ عنها لعام 2015 من الاستهلاك الذي يتجاوز الكميات المسموح بها في إطار جداول التخفيض للأطراف المدرجة في القائمة، بالإضافة إلى تفسيرات للإعفاءات المرتبطة بذلك الاستهلاك.⁽¹⁾

الجدول 1

بيان الأسباب والتوضيح للاستهلاك الذي يتجاوز الكميات المسموح بها في جداول التخفيض للعام 2015

الطرف	المرفق/المجموعه	الأطنان الاستنفادية		الشرح أو التعليق
		الحد الأقصى 2015	الاستهلاك 2015	
1- الصين	المرفق باء/ المجموعة الثانية	142,1	صفر	الاستخدامات المخبرية والتحليلية = 220 طناً استنفادياً
	المرفق هاء/ المجموعة الأولى	1 102,1	صفر	الاستخدامات الحرجة = 68,4 طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 68,4 طناً استنفادياً في المقرر 6/26، الفقرة 1

(1) المرفق/مجموعة المواد المحددة في الجداول من 1 إلى 3 هي كالتالي: مواد المرفق ألف/المجموعة الأولى هي مركبات الكربون الكلورية فلورية؛ مواد المرفق ألف/المجموعة الثانية هي الهالونات؛ ومواد المرفق باء/المجموعة الأولى هي مركبات الكربون الكلورية فلورية الأخرى الكاملة الهلجنة؛ ومواد المرفق باء/المجموعة الثانية هي رابع كلوريد الكربون؛ ومادة المرفق باء/المجموعة الثالثة هي كلوروفورم الميثيل؛ ومواد المرفق جيم/المجموعة الأولى هي مركبات الكربون الهيدروكلورية فلورية؛ ومواد المرفق جيم/المجموعة الثانية هي مركبات الكربون الهيدروبرومية فلورية؛ ومادة المرفق جيم/المجموعة الثالثة هي برومو كلورو الميثان؛ ومادة المرفق هاء/المجموعة الأولى هي بروميد الميثيل.

الطرف	المرفق/المجموعه	الأطنان الاستنفادية		الشرح أو التعليق
		خط الأساس	الحد الأقصى 2015	
2- كازاخستان	المرفق جيم/المجموعه الأولى	39,5	39,5	في انتظار الحصول على توضيح بشأن الاستهلاك الذي يتجاوز بمقدار 2.88 طناً استنفادياً القيمة المرجعية البالغة 9.9 أطنان استنفادية في المقرر 13/26
	المرفق جيم/المجموعه الثالثة	صفر	صفر	في انتظار الحصول على توضيح بشأن الاستهلاك الزائد البالغ 0.7 طناً استنفادياً
3- سويسرا	المرفق ألف/المجموعه الأولى	7 960	صفر	الاستخدامات المختبرية والتحليلية = 0,1 طناً استنفادياً
4- الولايات المتحدة الأمريكية	المرفق هاء/المجموعه الأولى	317,4	صفر	الاستخدامات الحرجة = 225,6 طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 226,1 طناً استنفادياً في المقرر 4/25، الفقرة 4

7 - ترد في الجدول 2 الحالات الإضافية التي كان فيها الإنتاج المبلغ عنه لعام 2015 يتجاوز الكميات المسموح بها في إطار جداول التخفيض للأطراف، بالإضافة إلى تفسيرات للإعفاءات المرتبطة بذلك الإنتاج.

الجدول 2

بيان الأسباب والتوضيحات المتعلقة بالإنتاج الذي يتجاوز الكميات المسموح بها حسب جداول التخفيض للعام 2015

الطرف	المرفق/المجموعه	الأطنان الاستنفادية		الشرح أو التعليق
		خط الأساس	الحد الأقصى الإنتاج 2015	
1- الصين	المرفق باء/المجموعه الأولى	32 479,7	صفر	الاستخدامات المختبرية والتحليلية = 220 طناً استنفادياً
	المرفق هاء/المجموعه الأولى	776,3	صفر	الاستخدامات الحرجة = 68,4 طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 68,4 طناً استنفادياً في المقرر 6/26، الفقرة 1

الأطنان الاستنفادية

الشرح أو التعليق	الحد الأقصى		خط الأساس	المرفق/المجموعة	الطرف
	الإنتاج 2015	2015			
225,6 = الاستخدامات الحرجة = طناً استنفادياً. الكمية المعفاة = 226,1 طناً استنفادياً في المقرر 4/25، الفقرة 4. الإنتاج من أجل التصدير للأغراض المعفاة = 131,1 طناً استنفادياً	340,9	صفر	16 908,0	المرفق هاء/ المجموعة الأولى	2- الولايات المتحدة الأمريكية

دال - رصد التقدم الذي أحرزته الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ خطط عملها

8 - يبين الجدول 3 طرفاً إضافياً واحداً أبلغ عن بيانات المادة 7 للعام 2015، وكان استهلاكه ضمن الحدود المنصوص عليها في البروتوكول وأعلن عن التزامه بقيم مرجعية للعام 2015، بموجب خطة عمل وردت في مقرر صادر عن مؤتمر الأطراف يدعو أيضاً إلى الرصد الدقيق للتقدم الذي يحرزه الطرف.

الجدول 3

المعلومات عن الاستهلاك للعام 2015 لدى الأطراف التي لديها قيم مرجعية متفق عليها في إطار خطط العمل الواردة في المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف

الشرح أو التعليق	طناً استنفادياً		خط الأساس	المرفق/المجموعة	الطرف
	الاستهلاك 2015	الحد الأقصى 2015			
في حدود الالتزام بالقيمة المرجعية البالغة 0,0 طناً استنفادياً في المقرر 13/26	صفر	صفر	15,6	كازاخستان هاء/ المجموعة الأولى	1-

هاء - الإبلاغ عن الاستخدامات كعوامل تصنيع في العام 2015 (المقرران 3/21 و 14/10)

9 - قدمت الصين والولايات المتحدة الأمريكية معلومات إلى الأمانة عن استخداماتها في عام 2015 للمواد المستنفدة للأوزون كعوامل تصنيع. ووحدها إسرائيل لم تقدم بعد تقريرها لعام 2015 عن استخدام المواد المستنفدة للأوزون كعوامل تصنيع وهي بذلك في حالة عدم امتثال لالتزاماتها بالإبلاغ عن هذه المعلومات بحلول 30 أيلول/سبتمبر 2016. ولذلك ستنتظر لجنة التنفيذ في حالتها في اجتماعها السابع والخمسين على النحو المطلوب في الفقرة 4 من المقرر 3/21.

واو - استجابة الأطراف للمقرر 14/24 (الإبلاغ الصفري في استثمارات إبلاغ البيانات للمادة 7)

10 - من بين الأطراف التي كانت استثمارات البيانات التي قدمتها للمادة 7 للعام 2015 تتضمن خانة فارغة واحدة أو أكثر، هناك ستة أطراف لم تقدم بعد توضيحاً بشأن ما إذا كانت هذه الخانات تمثل قيمة الصفر. وتقوم الأمانة بالمتابعة مع هذه الأطراف. وستنظر لجنة التنفيذ في حالاتها في أول اجتماعاتها التي تعقد في العام 2017.

**Annex - Production and Consumption of ODSs - Comparison of 2015 with
Baseline (ODP Tons)**

Key

- AI - Annex A, Group I (CFCs). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996 and 1997. Base for non-Article 5 Parties is 1986.
- All - Annex A, Group II (Halons). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996 and 1997. Base for non-Article 5 Parties is 1986.
- BI - Annex B, Group I (Other Halogenated CFCs). Base for Article 5 parties = average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.
- BII - Annex B, Group II (Carbon Tetrachloride). Base for Article 5 parties is the average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.
- BIII - Annex B, Group III (Methyl Chloroform). Base for Article 5 parties is the average of 1998, 1999 and 2000. Base for non-Article 5 Parties is 1989.
- CI - Annex C, Group I (HCFCs). Base for Article 5 parties is the average of 2009 and 2010. Base consumption for non-Article 5 Parties is 1989 consumption of HCFCs plus 2.8% of 1989 consumption of CFCs. Base production for non-Article 5 Parties is Average of 1989 HCFC production + 2.8% of 1989 CFC production and 1989 HCFC consumption + 2.8% of 1989 CFC consumption.
- CII - Annex C, Group II (HBFCs). Phase-out requirement was in 1996.
- CIII - Annex C, Group III (Bromochloromethane). Phase-out requirement was in 2002.
- EI - Annex E, Group I (Methyl Bromide). Base for Article 5 parties is the average of 1995, 1996, 1997 and 1998. Base for non-Article 5 Parties is 1991.

	PRODUCTION**			CONSUMPTION**			Per Cap. Cons.
	2015	Base	% Chng	2015	Base	% Chng	
Albania - Date Reported: 21-Sep-2016 A5 EEUR - Population*: 3,256							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	2.58	6.00	-57.00	0.0008
Antigua and Barbuda - Date Reported: 7-Sep-2016 A5 LAC - Population*: 93							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.06	0.30	-80.00	0.0006
Bahamas - Date Reported: 19-Sep-2016 A5 LAC - Population*: 366							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	3.52	4.80	-26.67	0.0096
Botswana - Date Reported: 3-Oct-2016 A5 AFR - Population*: 2,106							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	9.75	11.00	-11.36	0.0046
China - Date Reported: 29-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 1,395,998							
AI - CFCs	-15.5	47,003.9	-100	-15.5	57,818.7	-100	0.0000
BII - Carbon Tetrachloride	220.0	32,479.7	-99.32	220.0	49,142.1	-99.55	0.0002
CI - HCFCs	21,898.41	29,122.00	-24.80	13,485.21	19,269.00	-30.02	0.0097
EI - Methyl Bromide	68.3	776.3	-91.20	68.3	1,102.1	-93.80	0.0000
Sub-Total	22,171.21	109,381.90	-79.73	13,758.01	127,331.90	-89.20	
Eritrea - Date Reported: 15-Sep-2016 A5 AFR - Population*: 6,009							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.97	1.09	-11.01	0.0002
Ghana - Date Reported: 14-Sep-2016 A5 AFR - Population*: 26,925							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	20.41	57.30	-64.38	0.0008
India - Date Reported: 30-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 1,294,192							
AI - CFCs	-34.1	22,632.4	-100	-34.1	6,681.0	-100	0.0000
BII - Carbon Tetrachloride	-0.2	11,552.9	-100	-0.2	11,505.3	-100	0.0000
CI - HCFCs	1,727.62	2,399.50	-28.00	991.99	1,608.20	-38.32	0.0008
EI - Methyl Bromide	0.0	0.0	-100	-643.2	0.0	-100	-0.0005
Sub-Total	1,693.32	36,584.80	-95.37	314.49	19,794.50	-98.41	
Kazakhstan - Date Reported: 28-Sep-2016 Non-A5 ASIA CEIT - Population*: 16,289							
CI - HCFCs	0.00	19.80	-100	12.78	39.50	-67.65	0.0008
CIII - Bromochloromethane	0.0	0.0	-100	0.7	-	-	0.0000
Sub-Total	0.00	19.80	-100.00	13.48	39.50	-65.87	
Liechtenstein - Date Reported: 3-Oct-2016 Non-A5 WEUR - Population*: 38							
CI - HCFCs	0.00	0.30	-100	0.00	0.70	-100	0.0000
Malta - Date Reported: 3-Oct-2016 Non-A5 WEUR EU Member - Population*: 417							
CI - HCFCs	0.00	5.80	-100				
Marshall Islands - Date Reported: 23-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 70							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.08	0.20	-60.00	0.0011
Nigeria - Date Reported: 22-Sep-2016 A5 AFR - Population*: 175,928							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	177.92	344.90	-48.41	0.0010
Saudi Arabia - Date Reported: 9-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 28,933							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	1,305.45	1,468.70	-11.12	0.0451
Singapore - Date Reported: 21-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 5,059							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	74.46	216.10	-65.54	0.0147
Suriname - Date Reported: 2-Oct-2016 A5 LAC - Population*: 547							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	1.40	2.00	-30.00	0.0026
Sweden - Date Reported: 1-Oct-2016 Non-A5 WEUR EU Member - Population*: 9,498							
AI - CFCs	-114.6	0.0	-100				
All - Halons	-2.7	0.0	-100				
CI - HCFCs	-0.58	78.60	-100				
Sub-Total	-117.88	78.60	-100.00				
Switzerland - Date Reported: 27-Sep-2016 Non-A5 WEUR - Population*: 7,736							
AI - CFCs	0.0	0.0	-100	0.1	7,960.0	-100.00	0.0000
CI - HCFCs	0.00	65.30	-100	0.00	130.50	-100	0.0000
Sub-Total	0.00	65.30	-100.00	0.10	8,090.50	-100.00	
Tajikistan - Date Reported: 22-Sep-2016 Non-A5 ASIA CEIT - Population*: 7,761							
CI - HCFCs	0.00	9.40	-100	1.66	18.70	-91.12	0.0002

* Population in thousands

** Consumption and Production numbers are rounded to a uniform number of decimal places.

Display of zero consumption or production has been suppressed for annex groups that have been phased out (namely annex A, groups I and II, annex B groups I, II and III, annex C groups II and III and E) to make it easier to view non-zero consumption.

- = Data Not Reported and Party has no Obligation to have Reported that data at this time.

N.R. = Data Not Reported but Party is required to have reported | DIV0 = Division was not evaluated due to a zero or negative base.

AFR = Africa | ASIA = Asia | EEUR = Eastern Europe | LAC = Latin America & the Caribbean | WEUR = Western Europe & others

A5 = Article 5 Party | CEIT = Country with Economy in Transition | EU = Member of the European Union | Non-A5 = Non-Article 5 Party

**Annex - Production and Consumption of ODSs - Comparison of 2015 with
Baseline (ODP Tons)**

	<u>PRODUCTION**</u>			<u>CONSUMPTION**</u>			Per Cap. Cons.
	2015	Base	% Chng	2015	Base	% Chng	
Thailand - Date Reported: 22-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 69,939							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	773.50	927.60	-16.61	0.0111
Uganda - Date Reported: 24-Sep-2016 A5 AFR - Population*: 39,710							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	0.00	0.20	-100	0.0000
United Arab Emirates - Date Reported: 7-Sep-2016 A5 ASIA - Population*: 5,193							
CI - HCFCs	0.00	0.00	-100	473.97	557.10	-14.92	0.0913
United States of America - Date Reported: 21-Sep-2016 Non-A5 WEUR - Population*: 332,334							
AI - CFCs	-325.1	311,021.2	-100	-328.2	305,963.6	-100	-0.0010
AII - Halons	-7.9	58,756.0	-100	-7.9	57,803.0	-100	0.0000
BI - Other Fully Halogenated CFCs	-0.1	577.0	-100	-0.1	571.0	-100	0.0000
BII - Carbon Tetrachloride	-161.0	56,036.2	-100	-161.0	11,924.0	-100	-0.0005
BIII - Methyl Chloroform	-22.4	31,517.0	-100	-22.4	25,597.3	-100	-0.0001
CI - HCFCs	740.50	15,389.60	-95.19	583.87	15,248.30	-96.17	0.0018
EI - Methyl Bromide	340.9	16,908.0	-97.98	209.9	15,317.4	-98.63	0.0006
Sub-Total	564.90	490,205.00	-99.88	274.17	432,424.60	-99.94	

* Population in thousands

Printed: 4-Oct-2016

** Consumption and Production numbers are rounded to a uniform number of decimal places.

Display of zero consumption or production has been suppressed for annex groups that have been phased out (namely annex A, groups I and II, annex B groups I, II and III, annex C groups II and III and E) to make it easier to view non-zero consumption.

- = Data Not Reported and Party has no Obligation to have Reported that data at this time.

N.R. = Data Not Reported but Party is required to have reported | DIV0 = Division was not evaluated due to a zero or negative base.

AFR = Africa | ASIA = Asia | EEU = Eastern Europe | LAC = Latin America & the Caribbean | WEUR = Western Europe & others

A5 = Article 5 Party | CEIT = Country with Economy in Transition | EU = Member of the European Union | Non-A5 = Non-Article 5 Party